

فانخدع الغراب من كلامه
وقال «ياليل» بدون اللقيمه
قبضها الثلعب قبض الروح
ثم رنا بعينه، من فوقه
قال له: يا سيد الغربان
خذ بدل الجبنة منى مثلا
من ملق الناس عليهم عاشا
فاعتبر الغراب من ذى النوبه
وجاء للخصم على مرامه
فسقطت من فمه... الغنيمه..
وقال: فى بطنى حلالا روحى!
رأى الغراب طارشا من حلقه
إنى برىء، ولأنت الجانى
واحفظه عنى سندا متصلا
وأكل الجبنة والجالشا
وتاب لكن لات حين توبه!

أول ما نلاحظه فى المقطوعة السابقة تنوع القافية من بيت إلى بيت، فالمقطوعة من الشعر السهل المزدوج القافية الذى يتحقق فيه الازدواج فى البيت الواحد (ازدواج بين قافية نهاية صدر البيت ونهاية عجزه)، وأول ما يميز هذا اللون من الأداء الشعرى المنظوم، تغير القافية من بيت إلى بيت آخر تال له مباشرة.

والنسق الموسيقى فى المقطوعة يجرى -فى ضوء ما ذكرناه- على نظام بسيط موحد من بدايتها إلى نهايتها، فلم تتغير الأوزان أو تعدد القوافى وإنما تحقق ثبات ازدواج البيت الواحد، الذى يتألف من أزواج شطرات، كل زوج على قافية واحدة تخالف بقية القوافى فى الأبيات التالية من المقطوعة.

أما لغة المقطوعة فتميل إلى البساطة، بحيث نحافظ على الفصحى الميسرة القرية من أفهام المتلقين، وتناهى عن الألفاظ الصعبة أو الألفاظ المبهمة، فالشاعر محمد عثمان جلال وهو يترجم «الغراب والثعلب» عن أصلها الفرنسى، والمأخوذة من حكايات لافونتين، أخذ فى اعتباره الحس الشعبى المصرى، لذلك اختفت من